

Las palabras de tu primer salto

Club homologado por la FFP · Aeropuerto de Beni Mellal · Todos los días del 5 de diciembre de 2026 al 4 de abril de 2027

Guarda esta ficha en el móvil o imprímela: recoge, en el orden del salto, las palabras que tu instructor usará en el briefing, con su equivalente en inglés. El día del salto, te sentirás como en casa.

~4.000 m altura de lanzamiento	15-20 min de subida en Pilatus PC-6	~50 s de caída libre	5-7 min bajo campana
--	---	--------------------------------	--------------------------------

Tu salto, paso a paso

Término	En inglés	Qué significa
Briefing	Briefing	La explicación que recibes en tierra antes del salto. Para un tándem va a lo esencial: postura a la salida, posición de plátano en caída libre, piernas levantadas en el aterrizaje y señales del instructor. Antes de un primer salto AFF es una auténtica formación en tierra, procedimientos de emergencia incluidos.
Arnés del pasajero	Passenger harness	El arnés que te pones en tierra: cintas de piernas, pecho y hombros, ajustadas a tu talla. En el avión, el instructor lo engancha al suyo por cuatro puntos (dos en los hombros y dos en las caderas) y revisa cada enganche antes de la salida.
Revisión del equipo	Gear check	El control que se hace antes de embarcar y otra vez antes de saltar: cintas, pines, empuñaduras, DAA. En tándem, tu instructor revisa tu arnés y los cuatro puntos de enganche; en el curso AFF aprendes a hacer el tuyo.
Subida	Ride to altitude	El vuelo entre el despegue y la salida. En el PACMA dura de 15 a 20 minutos hasta unos 4.000 m: el momento de disfrutar del paisaje, repasar las consignas con tu instructor y ajustar las últimas cintas.
Salida (del avión)	Exit	El momento en que dejas el avión. En tándem, el instructor avanza hasta la puerta contigo sentado delante: cabeza atrás, manos en el arnés, y ¡allá vais! En el primer salto AFF sales entre tus dos instructores, que te sujetan por el arnés.
Posición de plátano (arqueo)	Arch (banana position)	La posición básica de la caída libre: cadera empujada hacia el suelo, cabeza hacia atrás y piernas ligeramente flexionadas hacia atrás. Arqueado, el cuerpo se estabiliza solo, cara al suelo. En tándem es la consigna principal: «¡plátano!».
Droque (paracaídas estabilizador)	Droque	Pequeño paracaídas que el instructor de tándem lanza unos segundos después de la salida. Estabiliza al dúo y mantiene la caída a unos 200 km/h, la velocidad de un paracaidista solo, lo que deja cerca de 50 segundos de caída libre. En la apertura sirve también para extraer la campana principal.
Caída libre	Freefall	Fase del salto entre la salida del avión y la apertura del paracaídas. Desde 4.000 m dura unos 50 segundos, a cerca de 200 km/h en posición plana, hasta la apertura hacia los 1.500 m. La sensación de caer desaparece en pocos segundos: el aire te sostiene.
Apertura	Deployment	El momento en que el paracaídas se abre: lanzas el extractor, que saca la campana del contenedor; se infla en pocos segundos y la velocidad de descenso pasa de unos 200 km/h a una veintena de km/h. En tándem abre el instructor, hacia los 1.500 m.

Término	En inglés	Qué significa
Pilotaje bajo campana	Canopy flight	El vuelo bajo el paracaídas abierto, de la apertura al aterrizaje: de 5 a 7 minutos en el PACMA, en calma, con el Atlas de fondo. Giras, frenas, preparas tu aproximación: es pilotaje de verdad.
Piernas levantadas (aterrizaje en tandem)	Legs up (tandem landing)	La consigna de aterrizaje del pasajero de tandem: al acercaros al suelo, levantas las piernas por delante para que el instructor pose al dúo, casi siempre deslizándose sentados, o de pie si él lo decide. Es el último gesto del briefing.
Espera por meteorología	Weather hold	Pausa de los saltos cuando el viento, las nubes o la lluvia no permiten saltar con seguridad. La decisión corresponde al director técnico. En el PACMA, si el tiempo no acompaña el día de tu salto, se aplaza sin coste a otra fecha de la temporada o se convierte en un vale.

Antes de venir

Término	En inglés	Qué significa
Certificado médico	Medical certificate	Documento de un médico que acredita que no hay contraindicación para el paracaidismo. Para un tandem en el PACMA se pide; si no lo tienes, puedes pasar el reconocimiento médico en el centro con el médico del club (200 MAD). Para el primer salto AFF y el curso, la FFP exige un reconocimiento de un médico autorizado de menos de tres meses.
Peso máximo	Weight limit	El peso por encima del cual no es posible un tandem, porque el equipo biplaza y el aterrizaje están pensados para una carga total limitada. En el PACMA, el límite es de 90 kg para el pasajero, vestido. Si tienes dudas, pésate vestido y escribenos antes de reservar: lo vemos contigo.
Gafas de salto	Goggles	Gafas flexibles que protegen los ojos del viento durante la caída libre. Algunos modelos se ponen encima de las gafas graduadas: díselo sin más a tu instructor.

Conviene saber

- Tandem abierto hasta 90 kg, vestido.
- Se pide certificado médico; sin certificado, puedes pasar el reconocimiento médico en el centro, el mismo día (200 MAD).
- ¿El tiempo no acompaña? Tu salto se aplaza sin coste a otra fecha de la temporada o se convierte en un vale.
- Tus acompañantes son bienvenidos; bufé de mediodía bajo la jaima tradicional marroquí, junto a la pista (70 MAD).
- Acceso: 2 h en coche desde Casablanca, 2 h 30 min desde Marrakech.

Para saber más

El glosario completo (145 términos): www.pacma-maroc.com/es/glosario-paracaidismo

Reserva tu tandem (250 €): www.pacma-maroc.com/es/reservar?activity=TANDEM